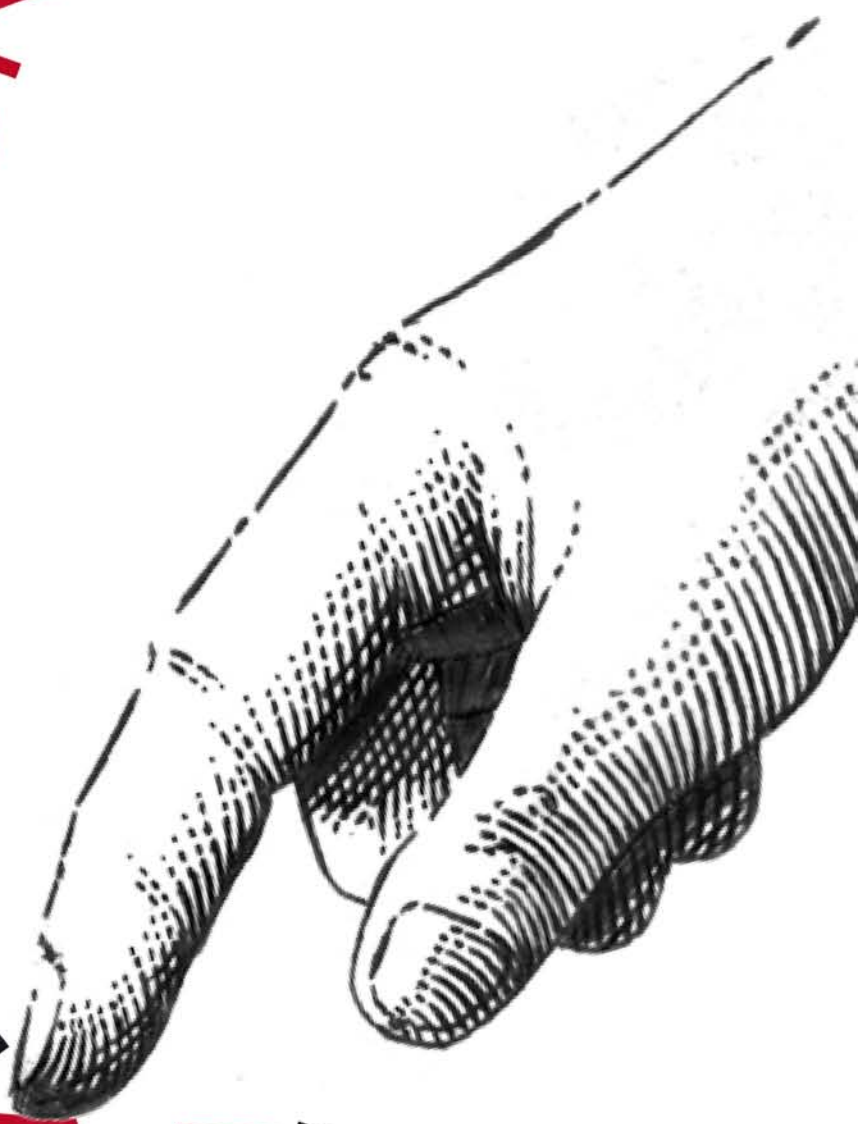


ABADIE  
BIHOREAU  
BOUHON  
CHEDBURN  
MAELLA-CITRON  
MARIN  
RACH'MELL  
ROUCHOUSE  
SOTTEAU-KANE  
STAEHIN  
TROUTOT  
TUCAT  
VINCENT-ALLEAUME

**EXPOSITION**



**DEGWITS**  
**COLLATERAUX**



# DEGATS COLLATERAUX

## EFFETS SECONDAIRES et INDESIRABLES

EXPOSITION

ABADIE  
BIHOREAU  
BOUHON  
CHEDBURN  
MAELLA-CITRON  
MARIN  
RACH'MELL  
ROUCHOUSE  
SOTTEAU-KANE  
STAELHIN  
TROUTOT  
TUCAT  
VINCENT-ALLEAUME

V E R N I S S A G E  
vendredi 9 avril de 18h à 21h

**CENTRE CULTUREL DES FINANCES**

**143, rue de Bercy 75012 PARIS**

t é l : 0 1 5 3 1 8 2 0 8 5

exposition présentée au public

**du mercredi 31 mars au vendredi 16 avril 2010**

lundi, jeudi, vendredi de 17 h 45 à 20 h, le mardi de 17 h à 20 h

le mercredi de 14 h à 20 h, fermé le samedi et le dimanche

M é t r o B e r c y , b u s 8 7 , 2 4

## Etait-il aussi visionnaire ?

Une citation du 3<sup>e</sup> président des Etats-Unis d'Amérique  
de 1801 à 1809



I believe that banking institutions are more dangerous to our liberties than standing armies. If the American people ever allow private banks to control the issue of their currency, first by inflation, then by deflation, the banks and corporations that will grow up around the banks will deprive the people of all property until their children wake-up homeless on the continent their fathers conquered.

Thomas Jefferson (Letter to the secretary of the Treasury Albert Gallatin 1802)

« Je pense que les institutions bancaires sont plus dangereuses pour nos libertés que des armées entières prêtes au combat. Si le peuple américain permet un jour que des banques privées contrôlent leur monnaie, les banques et toutes les institutions qui fleuriront autour des banques priveront les gens de toute possession, d'abord par l'inflation, ensuite par la récession, jusqu'au jour où leurs enfants se réveilleront, sans maison et sans toit, sur la terre que leurs parents ont conquis ».

Thomas Jefferson (1802)



## Christophe ABADIE

Drôle de poids sur nos épaules, depuis quelques années.  
Quel futur pour nos enfants ?  
Quel avenir pour l'homme ?  
Quels effets secondaires sur le Monde engendreront nos comportements ?  
L'émotion nous gagne, l'émeute nous guette.  
Comment réagir ?  
En montrant le pire, qui est toujours possible.  
Pas pour réveiller les consciences, amère illusion...  
Plutôt, comme avec un gri-gri, pour conjurer un sort funeste, et rire jaune un peu...  
Esthétique du désastre ?  
Absolument.  
Elle éclaire notre face obscure de son étrange beauté torturée.  
Les rescapés en sont issus, totems verticaux, enfermés et cadenassés sous leurs masques, le regard affolé, futurs témoins de nos actions présentes.



## Willy BIHOREAU

Les peintures de Willy Bihoreau nous embarquent dans des paysages industriels post-fin du monde.  
Ces visions, aussi réalistes qu'effrayantes, sont faites d'un assemblage d'éléments photographiques ensuite totalement repris à l'acrylique.

« Jamais auparavant notre avenir n'avait été aussi sombre et incertain.  
2010 fera date comme le point de non-retour au-delà duquel nous avons condamné de manière irréversible notre propre devenir.  
Nos enfants et leur descendance sont déjà condamnés à subir toutes les terribles conséquences de notre belle « idiocratie ». Nous devons avoir conscience d'être déjà les responsables d'une apocalypse annoncée, les coupables d'un génocide mondial programmé.  
L'absurdité de notre époque tend à prouver que l'être humain est encore bien trop primaire pour mériter sa survie. »



## Frédéric BOUHON

- 16 000 nous sommes là guettant haut le signe  
Un point dans l'azur puis deux enfin dix  
ils tournent là-haut en cercle  
Notre tour de vautour est venu  
Ils nous ont appris la nourriture fraîchement massacrée  
Nous avons couru vers le giboyeux carnage  
Nos petits en bandoulière le silex taillé en main  
Sang, chasse et survie d'espèce dans la peur

- 12 000 et puis passent les millénaires  
Migrent dans l'horreur les épidémies  
Se vêtir contre la morsure tsé-tsé courir toujours plus agilement  
Transformant grognements en syllabes nous inventons l'abri  
S'y enfonçant pour initier les signes et nos esprits

+ 2010 Je rencontre ces lueurs  
Je partage la direction d'autres regards  
Mais les Charognards fondent sur nous

Massacrants l'espoir des générations à venir



# James CHEDBURN

Mon Amour,

Je reçois à l'instant tes bons vœux pour l'année 2011.  
Compte tenu des conditions d'acheminement du courrier depuis la «modernisation» de La Poste, je m'en remets à une messagère que je sais être plus fiable pour te faire parvenir quelques nouvelles.



# Mireille MAELLA-CITRON

p.s. quelle galère !!! mode d'emploi:  
dégâts des gars+ogm c'est maella citron

Dégâts Des gars dégagés Figés pétrifiés statufiés  
Surpris par un regard de Gorgone Mais sauvés par le bouclier...  
Les assemblages de Mireille Maella Citron Reviennent sur terre(s) Nous interroger De leur blancheur,  
Espégle Pierrot lunaire, Rhinocéros hybride, Robot-squelette,  
Arrivés d'un long voyage, Ses mélanges de formes et de matières  
Télescopent les époques  
Et nous questionnent sur notre place personnelle.

Véronique Averseng 16 /12/09



# Judith MARIN

« Dommages collatéraux » est un terme apparu aux USA lors de la guerre du Vietnam et popularisé pendant la guerre en Irak pour nommer les morts et les dégâts civils. J'ai voulu montrer que cette notion est parfaitement transposable dans le domaine économique actuel: toute la société américaine s'est construite sur cette idée brutale, condition nécessaire de l'ultralibéralisme, théorie fondée par Milton Friedman (Ecole de Chicago), appliquée par le sinistre dictateur Pinochet notamment et qu'on retrouve avec ces monstrueuses multinationales comme Monsanto.

J'ai souhaité ainsi confronter ces hauts responsables à des paysages: une pensée et un monde qui se déshumanisent.  
Sommes-nous au final en train de fabriquer notre propre mort ?



## RACH'MELL

Une seule solution pour vivre la réalité sereinement :  
LA DETOURNER IMPITOYABLEMENT!  
En ironisant ses codes, ses bassesses et ses failles,  
il est alors possible d'affronter la revanche des ratés  
et des bien-pensants,  
d'exalter la qualité sur la quantité,  
d'être singulier dans la masse  
dans un monde sans "passepeurs".



## Christian ROUCHOUSE

«...Comprendre l'équivocité de la notion fraternelle  
l'exclusion, la mort et la violence sont constitutives  
de la fraternité, et n'en sont ni des exceptions  
ni des dérives.

A l'intérieur de l'acception universelle de la notion  
qui fait du prochain -et de la prochaine- un frère  
se loge son acception littérale ;

une acception qui ne s'adresse plus qu'aux frères seuls  
et qui refuse dès lors toute place pour le non frère, le faux frère,  
celui qui ne partage pas ma fraternité, pour l'étranger,  
et moins encore pour la sœur.

La fraternité littérale se conjugue alors au pluriel,  
fomentant des fraternités qui s'opposent les unes aux autres.  
Les glissements théoriques et politiques récents autour  
de l'identité nationale en sont de tragiques illustrations... »

*Berengère Kolly, doctorante en philosophie*



## Martine SOTTEAU-KANE

### DEMAIN EST UNE AUTRE NUIT

Après les temps de profusion et d'abondance,  
voici venu le temps de la suffocation et de la disparition.  
Croissance exponentielle, accumulation d'innombrables  
déchets, depuis les résidus nucléaires enfouis au plus profond  
de la terre jusqu'aux débris orbitaux qui entourent la planète  
d'un anneau d'ordures.

Une vision de l'asphyxie contemporaine,  
telle une prolifération d'algues vertes.





## Alain STAELHIN

Le livre d'Aral .  
(détail)

Les épaves apparaissent  
quand l'homme a déserté ...  
Perdues entre terres et mers,  
elles sont l'ultime empreinte  
de notre disparition.



---

## Jean-Charles TROUTOT

Dans les années 1870-1880 Ludwik Lejzer Zamenhof,  
ophtalmologue polonais voulu créer un nouveau langage  
l' ESPERANTO, qui devait faciliter la communication  
et la compréhension entre les nations.

De tout temps, un autre langage sévit dans tous les milieux  
politiques, syndicalistes, patronales, journalistiques, ....  
peut-être un peu plus pratiqué par les politiques  
toutes tendances confondues.

Ils risquent d'en subir l'effet boomerang.

A tous, je dédicace : "**peaux de banane pour langue de bois** "

Jean-Charles Troutot



## Marie TUCAT

### CORPS CONFONDUS

La poupée Barbie a des relents de « corps objet ». Influençant et façonnant l'imaginaire de manière réductrice, dépourvu d'une dimension pour moi essentielle : la diversité.

Piège, fructueux économiquement, ou la femme réelle peut se perdre, et s'éloigne dangereusement de la « femme sauvage », tapie au fond d'elle. Ma Barbie, déstructurée, désarticulée, fondue, symbolise par sa monstruosité, ce piège.

Marie Tucat



---

## Yvette VINCENT-ALLEAUME

Piégé par toutes les contraintes obligations, interdictions, l'homme précaire s'entortille, essaie de se libérer, renversé par l'avalanche de problème à résoudre émietté par les difficultés, au bord du naufrage, il se débat....



---

Contact presse CASC, 143 rue de Bercy 75012 Paris

Marie Desmartin [marie.desmartin@finances.gouv.fr](mailto:marie.desmartin@finances.gouv.fr)

Contact presse artistes

Jean-Charles Troutot: [01 48 05 53 09](tel:0148055309) [charmarjc@free.fr](mailto:charmarjc@free.fr)